

## DŮLEŽITÉ informace pro fakturaci, aby byly vaše faktury včas uhrzeny

Vážený dodavateli,

velmi si ceníme našich obchodních vztahů a v roce 2016 je chceme ještě zlepšit! Pro další posílení naší spolupráce nás můžete podpořit dodržováním několika zásad, které přispějí k včasným a přesným úhradám vašich faktur.

**Za tímto účelem se budeme s účinností od 1. března 2016 striktně držet souboru požadavků a pokynů ohledně:**

- Procesu zasílání faktur při fakturaci společnosti Mondelez
- Požadované dokumentace k fakturaci

### **Jak máme zasílat faktury společnosti Mondelez?**

Abychom tento proces zefektivnili, začínáme postupně opouštět papírovou fakturaci, takže vás žádáme, abyste se zaregistrovali v systému **Tungsten E-Invoicing** a zasílali nám faktury **elektronicky** prostřednictvím tohoto systému (preferovaný způsob), případně nám faktury zasílali jako přílohu e-mailu. V případech, kdy je to nevyhnutelné a nelze fakturu zaslat elektronicky, pošlete papírovou fakturu přímo našemu **pracovišti v Praze, které provádí skenování centralizovaně**. Slovenská poštovní adresa v Bratislavě již nebude platit. Faktury zaslané na obchodní jednotky mohou být proplaceny se zpožděním. Konkrétní pokyny najdete v příloze A tohoto balíčku.

### **Co musí být na fakturách?**

Jedna z oblastí ke zlepšení, na kterou se musíme zaměřit a kde potřebujeme vaši podporu, je zajištění úplnosti a kvality přijatých faktur, abychom si ušetřili zbytečnou práci a mohli faktury uhradit včas.

**Regulatorní požadavky a soulad s právními předpisy:**

- Na faktuře/dokladu musí být uveden správný a úplný **název společnosti Mondelez a DIČ** (pokud to vyžadují místní předpisy).
- Dokument **MUSÍ být faktura nebo platná náhrada** (poznámka: objednávky, účetní závěrky, upomínky, dopisy apod. nejsou pro zpracování povoleny).
- Faktura/doklad MUSÍ být **čitelné**.
- Datum na faktuře **NESMÍ být starší než datum dodání zboží nebo služeb**.
- Faktura **NESMÍ být duplikát** (dvojitě podání).

**Další minimální požadavky, které předejdou chybným platbám:**

- VAŠE úplné/zaregistrované DIČ
- Faktura/doklad musí obsahovat odkaz na číslo platné **objednávky NEBO kontaktní osobu společnosti MDLZ** (pouze podle pokynů v příloze B).
- VAŠE úplné/zaregistrované bankovní údaje
- Na faktuře/dokladu musí být **rozepsány částky s daní a bez daně** (a uvedena částka daně).
- Na faktuře/dokladu musí být uvedena **měna**.

Faktury, které neobsahují některý z požadavků uvedených výše, **budou odmítnuty** a budou vám vráceny k další akci nebo opravě. **Je důležité si uvědomit, že doba splatnosti bude účinná od data přijetí správné faktury, ať už elektronicky nebo papírově, na adresy P. O. Box uvedené v příloze A.** Pro snadnou orientaci jsme k výše uvedeným požadavkům připravili podrobnější pokyny, které naleznete v příloze B tohoto balíčku.

V případě dotazů či nutnosti vysvětlení kontaktujte náš helpdesk služeb zákazníkům pomocí kontaktních údajů uvedených v příloze C tohoto balíčku. Používejte náš portál pro dodavatele (<http://www.mondelezinternational.com/procurement/>), vždy tam naleznete nejaktuálnější informace.

Vyplňte formulář s potvrzením příjmu informací, který naleznete v příloze D, a zašlete nám jej do **1. března 2016**. Pokud od vás do té doby neobdržíme odpověď, budeme to považovat za souhlas s podmínkami uvedenými v tomto dopise a budeme předpokládat, že u údajů o vás jako dodavateli v našem systému nedošlo k žádným změnám.

Děkujeme vám za podporu a za spolupráci v roce 2015. V roce 2016 se těšíme naše vztahy budou ještě efektivnější a produktivnější!

S pozdravem



Fritz M Schuele  
Vice President, Mondelez Business Services  
Global Supplier and Travel Services



Corina Cioranu  
Senior Director Procurement MEU &  
Global Chocolate

## PŘÍLOHA A:

Česky | Deutsch | Español | Français | Hrvatski | Italiano | Lietuvių | Magyar | Nederlands | Polski | Português | Română | Slovenčina | Slovénski | Български | Serbia

### **Předmět: Změny v adresách P. O. Box a e-mailových adresách pro vaše faktury; účinnost od 1. března 2016**

Začínáme opouštět zpracovávání faktur v papírové podobě, a rádi bychom vás proto požádali, abyste nám faktury zasílali elektronicky prostřednictvím sítě Tungsten E-Invoicing, jako přílohu e-mailu nebo v papírové podobě.

#### **Preferovaný způsob: Elektronická fakturace v síti Tungsten:**

Jestliže se chcete zaregistrovat a přidat se ke společnosti Mondelēz v síti Tungsten, přejděte na tento odkaz:

<http://www.tungsten-network.com/customer-campaigns/mondelez-europe/>

Jsme si jisti, že registrace do tohoto systému vám přinese významná pozitiva, mezi něž patří rychlé a zaručené doručování faktur, včasné ověření údajů na faktuře, lepší viditelnost stavu faktury a včasná úhrada.

#### **Alternativní způsob: Faktura v příloze e-mailu:**

Pokud předpisy v dané zemi povolují e-mailové přílohy a faktury ve formátu PDF, můžete nám faktury zasílat na následující e-mailové adresy:

- **Odkaz** na e-mailové adresy: <http://mdlzmeuap.com/email>
- Přílohy můžete posílat ve formátu PDF nebo TIFF. Velikost by neměla překročit 10 MB. Jeden soubor PDF nebo TIFF může obsahovat pouze jednu fakturu (s případnými dalšími podklady).
- Tento proces je plně automatický a každý soubor bude automaticky přeposlán do systému společnosti Mondelēz jako jedna faktura. Na uvedené e-mailové adresy neodpovídejte – lze je použít pouze pro zasílání faktur.

#### **Nejméně preferovaný způsob: Papírové faktury:**

Uvědomujeme si, že elektronická fakturace není pro všechny naše dodavatele vždy možná, takže pokud potřebujete zaslat fakturu v papírové podobě, **odteď** se řiďte následujícími pokyny.

- **Všechny papírové faktury je nyní třeba zasílat na nové adresy P. O. Box uvedené zde:** [http://mdlzmeuap.com/po\\_boxes](http://mdlzmeuap.com/po_boxes)
- **S účinností od 1. března nebudou platit staré bratislavské poštovní adresy.**

Pokud máte další dotazy, obraťte se na helpdesk společnosti Mondelēz International nebo svého místního zástupce.

## PŘÍLOHA B: PODROBNÉ POKYNY

### Používání správného názvu společnosti Mondelēz (právnícké osoby)

Faktury je nutno zasílat na určená místa společnosti Mondelēz International nebo schválenými prostředky (e-fakturace, e-mail) po dokončení dodávky a potvrzení jejího přijetí. Faktury je třeba vystavovat na správný subjekt společnosti Mondelēz International – aby nebyla faktura odmítnuta, je nutno použít správný název právnícké společnosti, její adresu a konkrétní DIČ. Příkladáme seznam právníckých osob společnosti Mondelēz International.



MEU Company  
Codes\_01202015.xls:

Nesprávné uvedení adresy	Správné uvedení adresy
<i>Komu:</i> Mondelēz Langemarckstrasse 4 - 20, 28199 Bremen	<i>Komu:</i> Mondelēz Deutschland Professional GmbH Langemarckstrasse 4 - 20, 28199 Bremen DIČ: DE263295399

### Faktura musí být čitelná.

Je důležité, aby faktura byla čitelná a obsahovala úplné a správné přílohy. Přepisované údaje na faktuře jsou nepřijatelné a budou odmítnuty. Faktury psané rukou obecně nepodporujeme, protože mohou způsobit chyby a práci navíc v průběhu zpracování.

### Faktury zasílejte prostřednictvím vhodného přenosového kanálu – neposílejte faktury dvakrát.

Pokud jste se společností Mondelēz International uzavřeli dohodu o elektronické fakturaci, můžete faktury zasílat pouze prostřednictvím systému Tungsten. Zasílání papírových faktur bude automaticky zamítnuto naším skenovacím týmem.

Pokud nejste zaregistrováni k e-fakturaci, faktury zasílejte prostřednictvím naší ústřední skenovací kanceláře na tyto **nové adresy P. O. Box uvedené zde:** [http://mdlzmeuap.com/po\\_boxes](http://mdlzmeuap.com/po_boxes)



MEU PO Boxes &  
Email Addresses - Fii

### Zjistěte si a na přední straně faktury uveďte číslo objednávky.

S ohledem na zásadu nehradit žádné faktury bez objednávky a za účelem dosažení 100% shody s objednávkami vyžaduje většina nákupů společnosti Mondelēz International objednávku ze systému SAP, která je obvykle zasílána vašemu obchodnímu oddělení e-mailem nebo faxem (pokud jste ji neobdrželi, obraťte se na svoji kontaktní osobu u společnosti Mondelēz International). Číslo objednávek potřebujeme ke zpracování vaší faktury, proto prosím vezměte na vědomí následující informace:

- Pro nákup, který fakturujete, skutečně existuje objednávka.
- Subjekt Mondelēz International, který objednávku vystavil, musí odpovídat subjektu Mondelēz uvedenému na faktuře.
- Objedávka musí mít správný formát (viz příklad níže; ověřování faktur je částečně automatizované. Pokud je formát nesprávný, vaše faktura může být odmítnuta).

NESPRAVNĚ	SPRÁVNĚ
4500123954/10 (přidána položka objednávky)	4500123954 (položka objednávky v samostatném poli)
4300000123458 (více než 10 číslic)	4300123458 (přesně 10 číslic)
4600458923 (číslo smlouvy)	4300478778 (číslo objednávky na základě rámcové smlouvy)

**Mondelēz International**

Purchase Order **4501234567**

Please quote this reference on all your documents

Mondelēz Europe Procurement GmbH-UK branch  
Cadbury House, Sanderson Road  
Uxbridge, Middlesex, UB8 1DH  
VAT Nr. 366 2627 38

Na naší objednávce naleznete veškeré potřebné detaily – správné číslo objednávky i správný subjekt Mondelēz International.

\*Pokud služba, kterou fakturujete, nevyžaduje objednávku, přeskočte následující dva odstavce a pokračujte na třetí.

### Na každém řádku faktury uveďte číslo položky objednávky a dodací list.

- **Položka:** Objedávka může mít několik položek, které jsou číslovány jako 10, 20, 30 atd. Uvedení čísla objednávky i položky u každého řádku na faktuře nám umožní vaši fakturu mnohem rychleji zaúčtovat (v některých případech dokonce automaticky při přijetí). Je vhodné položky objednávky na faktuře rozepsat stejně jako u přijetí zboží.
- **Dodací list (v případě potřeby):** Pokud společnosti Mondelēz International dodáte zboží nebo služby, dodací list je zásadní informací, která nám umožní přiřadit vaši fakturu k příslušnému přijetí zboží zaznamenanému na objednávce.

### Zkontrolujte údaje na objednávce (jednotka, měna a množství).

- **Jednotka:** Pokud je objednávka vystavena na kilogramy, použijte jako jednotku na faktuře kilogramy. Použití tun vytvoří zbytečné nesrovnalosti a vaši fakturu bude nutno před uvolněním k proplacení schvalovat.
- **Měna:** Zkontrolujte, zda měna na faktuře odpovídá měně použité na objednávce. Jinak by mohla být provedena nesprávná platba kvůli směnnému kurzu.
- **Množství:** Množství na faktuře nesmí být větší než množství uvedené na objednávce. Jinak to povede k nesrovnalosti, jejíž řešení musí být koordinováno různými stranami.
- Pokud bylo poskytnuto číslo materiálu, uveďte jej na přední straně faktury.

### Zjistěte si, kdo je vaší kontaktní osobou společnosti Mondelēz International.

Na zasílaných fakturách by vždy mělo být uvedeno jméno a e-mail kontaktní osoby, se kterou u společnosti Mondelēz International spolupracujete. To je obzvláště důležité u faktur, které nelze zpracovat pomocí objednávky – pokud tyto potřebné údaje budou chybět, faktura bude odmítnuta.

**Uveďte svoje DIČ.** Pokud údaje uvedené na faktuře neodpovídají našim záznamům v databázi dodavatelů, vaše faktura bude odložena na prošetření a mohla by být odmítnuta. Pokud se vaše firma, adresa nebo DIČ změnily, oznamte nám to a přiložte fakturu s vyplněným formulářem změn u dodavatele, který jste již dříve použili, v uzamčeném formátu (PDF), abychom mohli před datem splatnosti vašich faktur mohli aktualizovat naši databázi.

### Zkontrolujte, zda je částka na faktuře správná a zda je celková částka rozepsaná na jednotlivé položky.

Nesprávně spočtené faktury, například v DPH nebo celkové částce, budou odmítnuty. Na přední straně faktury by rovněž měla být uvedena správná sazba daně.

### DALŠÍ POŽADAVKY NA KLÍČOVÉ INFORMACE, KTERÉ UMOŽNÍ VČASNOU ÚHRADU:

**Uveďte bankovní údaje, kam chcete platbu zaslat.** Pokud chcete mít jistotu, že peníze převedeme na váš bankovní účet rovnou, oznamte nám svoje bankovní údaje. V případě jakékoli změny nebo požadavku na změnu bankovních údajů nám prosím zašlete oznámení společně s fakturou a úplně vyplněným formulářem změn u dodavatele, který jste již dříve použili, ve formátu PDF.

**Informace o dummy objednávkách, nákladovém středisku, rozpisu práce (WBS):** V omezených případech, kdy faktura nemohla být zpracována pomocí objednávky, se prosím obraťte o pomoc na svoji kontaktní osobu u společnosti Mondelēz International a požádejte ji o poskytnutí čísla dummy objednávky, které je 99999 nebo PO99999, a nákladového střediska nebo čísla prvku WBS, na něž lze fakturu vystavit. Jakmile tyto informace obdržíte, uveďte je spolu s e-mailem a jménem kontaktní osoby na přední straně faktury.

### Co když moje faktura byla odmítnuta?

Zpráva o odmítnutí spolu s odmítnutou fakturou vám bude zaslána e-mailem nebo faxem, jakmile se objeví v našich záznamech. Odmítnutá nevyhovující faktura (nevyhovující faktura je faktura, kde je neplatná adresa nebo subjekt Mondelēz International) nebude zpracována a uhrazena, je tudíž nutné zaslat novou, správnou fakturu stejným způsobem jako u původní faktury. Pokud máte jakékoli dotazy ohledně odmítnutí, kontaktujte nás. Jestliže používáte fakturaci prostřednictvím systému Tungsten, příslušné kontakty naleznete na <http://www.tungsten-network.com/customer-campaigns/mondelez-europe/>.

Correctly issued invoice with Purchase Order - be aware of all details

SAMPLE INVOICE						
<b>Mondelēz International</b>		<b>Purchase Order</b> 4501234567		VENDOR NAME, ADDRESS, CITY, VAT Nr. ABC, Dodavatelská 13, 123456 Paris, France, FR123 4567 89 Contact: John Smith, Phone: +44 11 123 456 7, Fax: +44 11 123 456 8, john.smith@vendoname.com		
Please quote this reference on all your documents				TO: Mondelēz Europe Procurement GmbH -UK branch Cadbury House, Sanderson Road Uxbridge, Middlesex, UB8 1DH VAT Nr. GB 366 2627 38		
Mondelēz Europe Procurement GmbH-UK branch Cadbury House, Sanderson Road Uxbridge, Middlesex, UB8 1DH VAT Nr. GB 366 2627 38				Invoice No.: 123456 Invoice Date: 01.12.2012 Payment date: 31.12.2012 Customer: 12345		
Creation Date: 28.11.2012 Current Date: 28.11.2012 Contact Person: Adam White Telephone: +421 511 111 111 Fax:		PO NUMBER: 4501234567				
Name of Vendor: ABC Address: Dodavatelská 13 123 456 Paris Country: France Vendor number: 123456		Please send your invoice to: ECS: ECOM Mondelēz - United Kingdom PO BOX 433 Barratova 8 10000 Praha 6 Czech Republic Please check all invoices and statements of account made				
Please deliver to: Mondelēz Europe Procurement GmbH-UK branch Cadbury House, Sanderson Road Uxbridge, Middlesex, UB8 1DH VAT Nr. GB 366 2627 38		Position Charge Description Quantity Price/EUR Unit Currency Amount				
Total Net Value: 1.132,03 EUR		10 CARTON LOW *12 DIROL WATERMELON SLAB MATERIAL NUMBER: 444779 147,000 PC 7,69 1000 PC EUR 1.130,43				
Total Quantity: 147,000 PC		20 TEA W/TININGS 1 1,60 1 PC EUR 1,60				
Unit: each		DELIVERY NOTE: 12345				
Currency: EUR		Total excluding TAX: 1.132,03 EUR				
Total Net Value excl. VAT: 1.132,03		Export, customs fee: 0,00				
		Total amount: 1.132,03 EUR				
		Bank details: Bank account: 123456 (BAN: GB12345678912345) Bank key: 123456 SWIFT: ABC123DEF Bank: XY				

**SAMPLE E-MAIL INSTRUCTION FROM MONDELEZ**

**SAMPLE INVOICE**

**From:** Annette.Clever@mdlz.com  
**Sent:** 22 March, 2013 18:29  
**To:** JOHN.SMITH@TAXIABC.COM  
**Subject:** CUSTOMS CHARGES

Hi,

I would like to order your customs charges on 25<sup>th</sup> of March 2013 for my colleagues:

Michael Peter from our office MONDELEZ EBSC TO AIRPORT.  
 Please use this details for issuing invoice:

**NAME AND ADDRESS:**  
**TO:** Mondelez Europe Procurement GmbH  
 - UK branch  
 Cadbury House, Sanderson Road  
 Uxbridge, Middlesex, UB8 3DH  
 VAT Nr. GB 866 2627 38

**CODING DETAILS:**  
 COST CENTER 34567891  
 CONTACT PERSON/1<sup>st</sup> APPROVER: ANNETTE CLEVER

Thanks a lot

BR  
 Annette Clever



VENDOR NAME, ADDRESS, CITY, VAT Nr: TAXIABC, RED STREET, LONDON, GB123456789  
 Contact: John Smith, Phone: +44 11 123 456 7, Fax: +44 11 123 456 8, john.smith@vendordname.com

**TO:** Mondelez Europe Procurement GmbH  
 -UK branch  
 Cadbury House, Sanderson Road  
 Uxbridge, Middlesex, UB8 3DH

**CONTACT PERSON:** Annette Clever  
 Coding details: cost center 34567891

Invoice No.: 123456  
 Invoice Date: 01.12.2012  
 Payment date: 31.12.2012  
 Customer: 12345

Charge Description	From	To	Currency	Amount
Customs charges	Kraft EBSC	Airport	GBP	100,00
			Total excluding TAX:	100,00
			TAX:	0,00
			Total incl. TAX:	100,00

**Bank details:**  
 Bank account: 123456 IBAN: GB1234567891234  
 Bank key: 123456 SWIFT: ABC123DEF  
 Bank: XY

**PŘÍLOHA C: Kontaktní údaje pro tým služeb zákazníkům AP**

**POZNÁMKA:** Tyto kontaktní údaje budou aktualizovány v druhé polovině roku 2016. Změny vám завčas oznámíme.

Země	BEZPLATNÁ LINKA	MEZINÁRODNÍ číslo	E-mailová adresa
Mondelēz Spojené království	808 10 11 246	(+421) 2 494 01 803	EBSC-AP-UK@mdlzap.kayako.com
Mondelēz Irsko	18 00 94 71 92	+421 2 494 01 802	EBSC-AP-IE@mdlzap.kayako.com
Mondelēz Evropa	800 564 554	+421 2 494 01 805	EBSC-AP-CH-EU@mdlzap.kayako.com
Mondelēz Rakousko	800 296 732	(+421) 2 494 01 812	EBSC-AP-AT@mdlzap.kayako.com
Mondelēz Švýcarsko	800 848 829	+421 2 494 01 805	EBSC-AP-CH@mdlzap.kayako.com
Mondelēz Německo	800 0 800 352	(+421) 2 494 01 810	EBSC-AP-DE@mdlzap.kayako.com
Mondelēz Dánsko	80 251 136	(+421) 2 494 01 806	EBSC-AP-DK@mdlzap.kayako.com
Mondelēz Finsko	800 915 758	(+421) 2 494 01 807	EBSC-AP-FI@mdlzap.kayako.com
Mondelēz Švédsko	200 120 676	(+421) 2 494 01 808	EBSC-AP-SE@mdlzap.kayako.com
Mondelēz Norsko	80 069 029	(+421) 2 494 01 809	EBSC-AP-NO@mdlzap.kayako.com
Mondelēz Belgie	800 71 392	(+421) 2 494 01 800	EBSC-AP-BE@mdlzap.kayako.com
Mondelēz Nizozemsko	800 0 227 297	(+421) 2 494 01 801	EBSC-AP-BE@mdlzap.kayako.com
Mondelēz Španělsko	900 866 265	(+421) 2 494 01 816	EBSC-AP-SP@mdlzap.kayako.com
Mondelēz Portugalsko	800 834 206	(+421) 2 494 01 819	EBSC-AP-PO@mdlzap.kayako.com
Mondelēz Francie	800 908 937	(+421) 2 494 01 817	EBSC-AP-FR@mdlzap.kayako.com
Mondelēz Itálie	800 870 377	(+421) 2 494 01 818	EBSC-AP-IT@mdlzap.kayako.com
Mondelēz Litva	880 031 663	(+421) 2 494 01 811	EBSC-AP-LT@mdlzap.kayako.com
Mondelēz Polsko	800 421 1201	(+421) 2 494 01 813	EBSC-AP-PL@mdlzap.kayako.com
Mondelēz Česká republika	800 822 822	(+421) 2 494 01 814	EBSC-AP-CZ@mdlzap.kayako.com
Mondelēz Slovensko	800 137 200	(+421) 2 494 01 804	EBSC-AP-SK@mdlzap.kayako.com
Mondelēz Maďarsko	680 013 349	(+421) 2 494 01 815	EBSC-AP-HU@mdlzap.kayako.com

**PŘÍLOHA D: Potvrzení dodavatele o příjmu informací**

**Pokyny:** Tento dokument je třeba vyplnit požadovanými informacemi, řádně jej podepsat, naskenovat a zaslat naší společnosti e-mailem do **1. března 2016** na adresu [mondelez.purchasing@mdlz.com](mailto:mondelez.purchasing@mdlz.com):

**Název společnosti:**

**Poštovní adresa:**

**DIČ:**

**Číslo dodavatele:**

**E-mailová adresa:**

Potvrzujeme příjem nejnovějších pokynů společnosti Mondelēz Europe ohledně fakturace přiložených k tomuto dopisu a tímto potvrzujeme, že je chápeme. Souhlasíme, že pokyny k fakturaci uvedené v tomto dopise nahrazují vše, na čem jsme se v minulosti ohledně fakturace domluvili.

.....  
Podpis nad jménem hůlkovým písmem

.....  
Datum

Razítko společnosti: